

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 23 (1952)

**Heft:** 10: Personalfragen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Nussella** ist ein besonders leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett, hergestellt aus dem besten Kokosnussfett mit Zusatz von Oliven- und Sonnenblumenöl.

J. KLÄSI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL

Puissant antiseptique, microbicide, désinfectant, désodorisant, non caustique, odeur agréable. Adopté par les Hôpitaux, maternités, cliniques, etc.; il a aussi sa place dans la pharmacie de famille et le cabinet de toilette. Est tout indiqué pour le lessivage, désinfectant et désodorisant de la lingerie des hôpitaux, etc.

Marque déposée

Savon à raser, savon de toilette.

Toutes Pharmacies et Drogueries.



Société Suisse d'Antiseptie Lysoform, Lausanne.

Grunddüngung im Herbst mit dem beliebten Bodenverbesserer

**HUMOTIN**  
*Geistlich*

lohnt sich!

HUMOTIN gibt dem Boden neue Kraft und macht ihn humusreich und locker. HUMOTIN ist chlor- und säurefrei, fördert das Wachstum, steigert den Ertrag. HUMOTIN hat dreimal höheren Nährwert als Rossmist. Bedarf pro Are zirka 50 kg.

Alleinfabrikanten:

ED. GEISTLICH SÖHNE AG. FÜR CHEM. INDUSTRIE  
Wolhusen / Luzern Schlieren / Zürich gegr. 1851

**TUCHFABRIK SENNWALD**

AEBI & CIE. SENNWALD SG

Leistungsfähige Anstaltslieferantin von

**Männer- und Frauen-Wollstoffen  
Bett-Decken, Strickwollen  
Smyrna-Teppich-Knüpfmateriale**

alles in bewährten, erstklassigen Qualitäten  
zu vorteilhaften Preisen.

Die Kantonale Heil- und Pflegeanstalt Hasenbühl, Liestal sucht OFA16569A

### diplomierte Schwestern

für Gemüts- und Nervenkrankte. Für das neue Unterrichts-jahr werden auch noch einige Schülerinnen aufgenommen. Das Diplom ist vom Schweiz. Roten Kreuz anerkannt. Anstellungsbedingungen gesetzlich geregelt. Anmeldungen an **Chefarzt Dr. G. Stutz.** 1978/I

Zu kaufen gesucht

### Klinik oder Erholungsheim

Offerten mit näheren Angaben unter Chiffre 2025/I an die Zentrale Stellenvermittlung des VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

Gesucht wird jüngere

### Hausbeamtin

oder geeignete Tochter als Hilfe der Vorsteherin in mittelgrosses Pensionsheim (60 Betten) und alkoholfreies Restaurant (60-80 Mittagessen). Lohn und Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten sind einzureichen an die 2023/I  
**Hilfsgesellschaft der Stadt St. Gallen**, Marthaheim, Unterstrasse 6, St. Gallen.

Das Voralpine Knabeninstitut Montana Zugerberg sucht eine

### Hausmutter

für die Mitarbeit in der Leitung eines seiner vier Heime (Betreuung von etwa 70 Knaben verschiedener Nationalität, Ueberwachung des Hauspersonals). 2024/I

Bewerberinnen sind gebeten, sich unter Beifügung der Zeugnisabschriften und Photo sowie Angabe der Gehaltsansprüche (bei freier Station) bei der **Direktion des Instituts Montana** anzumelden.

Kantonale Anstalt sucht per sofort oder nach Vereinbarung **geeignete tüchtige reformierte**

### Leiterin

für die Frauen-Pfrund-Abteilung. **Bedingungen:** diplom. Kranken- oder Nervenpflegerin gesetzten Alters. Lohn- und Pensionsverhältnisse gesetzlich geregelt. Dauerstelle. Schriftliche Anmeldungen mit Zeugnisbeilage u. Photo, nebst kurzem Lebenslauf erbeten unter Chiffre OFA 16 764 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel 1. 2020/I

Die

## Waiseneltern in Küsnacht / ZH

treten auf Frühjahr 1953 altershalber zurück; die Stelle ist auf diesen Zeitpunkt neu zu besetzen. Durchschnittliche Kinderzahl: 20.

Evangelische Bewerber mit praktischer Erfahrung in der Heimleitung oder Kindererziehung sind gebeten, sich bis 25. Oktober 1952 handschriftlich bei Herrn Hch. Reiser, Mitglied der Waisenhauskommission, Küsnacht, Wiesenstr. 29, zu melden. Der Anmeldung sind Lebenslauf, Zeugnisse und Photos beizufügen.

Gut ausgewiesene Erzieher mit Lehrerpapier, bestandener Meisterprüfung oder abgeschlossener Berufslehre (Holz- oder Metallbranche) werden bevorzugt. — Auskunft über Besoldung, Pensionierung und weitere Anstellungsbedingungen usw. erteilt Herr Hch. Reiser. 2018/I

Waisenhauskommission Küsnacht.

In Privatklinik in der Nähe von Zürich wird tüchtige, erfahrene

## Hausbeamtin

gesucht, die Freude hat an einer vielseitigen, selbständigen Aufgabe.

Handgeschriebene Offerte mit kurzem Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo erbeten unter Chiffre 2022/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Schipfe 7, Zürich 1.

## Kräftige Frau

42 Jahre alt, prot., geschieden, sucht Arbeit in Anstaltsbetrieb für den Zimmerdienst. Offerten an Fürsorgeamt St. Gallen, Abteilung Kantonsbürger, Tel. 3 13 13. 2969/I

Wegen Umbau sind folgende gebrauchte 2026/I

## Gasapparate

zu verkaufen:

1 gr. Gasherd, 5 Flammen und Heizplatte	185/85
1 kl. Gasherd, 4 Flammen und Backofen	130/75
1 Wärmeschrank, 2 Tablare	198/78
1 Backofen, 2türig	148/91/85
1 Backofen, 2türig	136/88/84
2 Kippkessel, Inhalt ca. 30 und 40 Liter	
1 Gusstrog, 2teilig	126/47

PFRUNDHAUS GLARUS

Jeune jardinière d'enfants diplômée cherche remplacement

en Suisse française du 1er nov. au 1er févr. ou selon convenance, dans crèche ou famille. Offres sous chiffre OFA 5719 Z Orell Füssli-Annonces, Zürich 22. 2970/I



## Verwenden Sie nur kyanisierte Hölzer

Frühbeetfenster  
Treibbeetkasten  
fest und transportabel  
Einfassläden  
Deckbretter  
Pfähle  
Spalierlättli

## Gewächshausbau und Kyanisierwerk

E. MÜLLER-LANZ, ZOFINGEN

Telephon (062) 8 11 73

# NASSEX

ideales, modernes

## Abwasch- u. Putzpulver

in der selbstdosierenden Nassex-Dose mit neuer Dosiervorrichtung (Pat. ang.), die sparsamsten Gebrauch garantiert.

Durch Umkippen gibt die Dose 10 g Nassex-Pulver ab und bietet somit Gewähr für zuverlässig sparsames Dosieren.

Chemische Fabrik

SCHÄRER & SCHLÄPFER AG. GRENCHEN





Neuzeitliche

**Obsthurden mit Schubladen  
Kartoffellager, Konservenlager  
Flaschenlager**

helfen enorm Platz sparen  
Verlangen Sie bitte Offerte

**E. Gossweiler, Betzholz-Hinwil ZH**

Hurdenfabrikation, Telefon (051) 98 12 91

OLMA Halle 1 Stand 133

**TAVOLEX 55**

das herrlich schäumende  
Universal-Reinigungsmittel

**Tavol-PRODUKTE**  
*unerreicht in Qualität!*  
**H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK**  
WINTERTHUR · WÜFLINGEN  
SCHLOSSTALS TR. 221 · TEL. 052/24054

reserviert für die Firma

**NEGRO-KAFFEE**

Ankerstrasse 120, Zürich 4

Wir suchen

**Erzieherin-Gehilfin**

eventuell Gärtnerin

zur Betreuung von Knaben im Alter von 6—12  
Jahren und Besorgung des Gemüsegartens.  
Anmeldungen an: 2021/I

**KINDERHEIM HEIMETLI, Obersommeri - TG**

Sehr günstige Occasion! (P5188W 2027/I)

**Elektr. Muldenmange**

«Ferrum Brillant D 20», Walze 550/2000 mm,  
eingebautem, elektr. Heizkörper 28 kW An-  
schlusswert, Vor- u. Rückwärtsgang, autom.  
Walzenhebevorrichtung, Stundenleistung  
ca. 55 kg Wäsche. In neuwertigem Zustand.  
Sehr günstig zu verkaufen. Auskunft erteilt  
**Waschanstalt Winterthur AG., Winterthur**  
Wiesenstrasse 2 Tel. (052) 2 65 06

Wir suchen für ein in der Zentralschweiz ge-  
legenes **Mädchenheim** eine

**Heimleiterin**

In Frage kommt eine alleinstehende Vertrauens-  
person katholischer Konfession im Alter von 30  
bis 40 Jahren, welche befähigt ist, einer kleinen  
Zahl von italienischen Arbeiterinnen vorzuste-  
hen, Küche und Haushalt einwandfrei zu betreu-  
en und Erfahrung im Umgang mit Arbeiterinnen  
mitbringt.

Bewerberinnen, die sich dieser Aufgabe gewach-  
sen fühlen und der deutschen und italienischen  
Sprache mächtig sind, werden ersucht, ihre Of-  
ferten mit Referenzen, Foto, lückenlosem Lebens-  
lauf, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin ein-  
zureichen unter Chiffre SA 6820 Lz an Schweizer  
Annoncen AG. «Assa», Luzern. 2019/I

Herausgeber: VEREIN FÜR SCHWEIZERISCHES ANSTALTSWESEN

Präsident: Ernst Müller, Landheim Erlenhof, Reinach (Baselland)

Quästor: Arthur Schlüpfer, Waisenhaus, St. Gallen

Aktuar: Arthur Joss, Bürgerheim Wädenswil

**OLTEX**



**vernichtet Käfer, Mäuse, Ratten usw.**

Preis per Ration Fr. 8.75 6.50 16.50

**OLTEX-Service und Desinfektion, Olten**  
Walter Kauer

Telephon 5 33 90

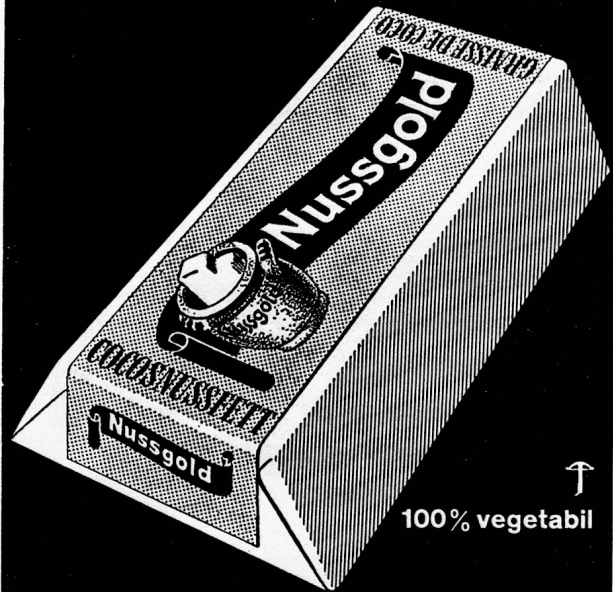
Fettfreie  
Wäsche  
mit

**Trito**

HENKEL & CIE. A.G., BASEL  
Abt. Grosskonsumenten

T D 87 h

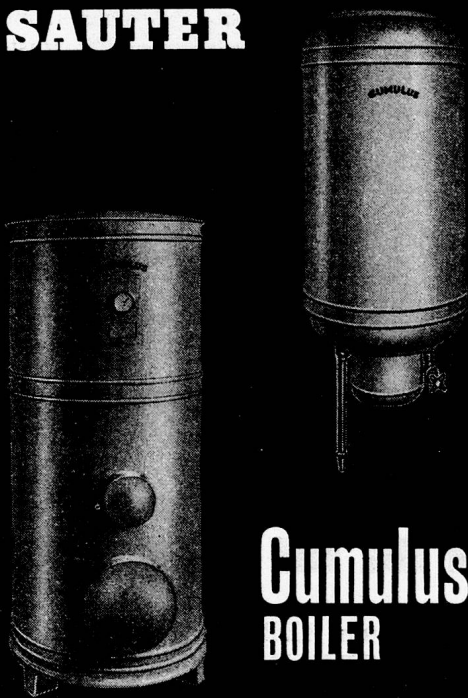
**Nussgold** - weiss  
das leicht verdauliche, billige  
und reine Cocosnussfett



100% vegetabil

Mit Nussgold schmeckt's besser !

**SAUTER**



**Cumulus  
BOILER**

FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL

**Wädenswiler - Süssmost,  
Herbstlieferungen billig**

Pasteurisiert in Literflaschen,  
daher zuträglich auch für  
Kinder, Kranke und Alte.

Keine Installationen,  
keine Reparaturen,  
keine Wartung,  
kein Bruchrisiko,  
keine Depotzahlung.

Absolut haltbar.

**Obst- u. Weinbaugenossenschaft**

TELEPHON 051/956337

**Wädenswil**

Bitte **jetzt**  
Offerte verlangen





*für Ihre  
Lingerie  
die*



# BERNINA

## die bestgeeignete Stopf- und Verwebmaschine

- \* Steppstichmaschine **KL 114** mit unempfindlichem Zentralspulgreifer und spezieller Verweb-Einrichtung
- \* Steppstichmaschine **KL 116** bis 3500 Stiche pro Minute, die rasch arbeitende Schnellnäher-Maschine für geübte Stopferinnen
- \* Zick-Zack-Maschine **KL 117** näht Steppstich und Zick-Zack und besitzt die spezielle BERNINA-Verweb-Einrichtung Die Universal-Nähmaschine für alle Verwendungszwecke

OLMA Halle IV Stand 636

Verlangen Sie Prospekte bei  
FRITZ GEGAUF AG.

BERNINA -  
Nähmaschinenfabrik  
Steckborn / TG

# BON

für die Gratiszustellung der neuesten BERNINA-Prospekte.  
Einsenden an Fritz Gegauf AG., BERNINA-Nähmaschinenfabrik, Steckborn.

Anstalt \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

A.Z.  
Wädenswil  
Hallwylstr.15, Bern 5  
300/V  
gr.